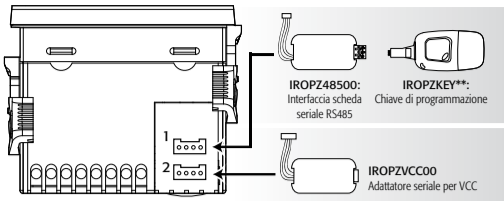


Connessioni opzionali



Codici opzionali

codice	descrizione	codice	descrizione
IROPZVCC00	Adattatore seriale per vcc	PSOPZKEY00	chiave di program. parametri con batterie 12V
IROPZ48550	interf. RS485 scheda seriale con riconoscimento automatico della polarità +/-	PSOPZKEYA0	chiave di program. parametri con alimentatore esterno 230 Vac
PSOPZPRG00	kit programmazione chiave	IROPZKEY00	chiave di program. parametri memoria estesa con batterie 12V

Come impostare il set point

Step	Azione	Effetto	Significato
1	Premere per 1 sec il tasto	Dopo 1 secondo il display visualizzerà il valore attuale del setpoint	E' il setpoint di regolazione al momento attivo
2	Premere il tasto o	Il valore sul display aumenterà o diminuirà	Impostare il valore desiderato
3	Premere il tasto	Il controllore visualizzerà nuovamente la temperatura letta dalle sonde	Il set point è modificato e salvato

Un altro modo di cambiare il setpoint è modificare il parametro "St" (vedi tabelle successive)

Come accedere e modificare i parametri

tipo "F" (FREQUENTI, non protetti da password)

tipo "C" (CONFIGURAZIONE, protetti da password)

Step	Azione	Effetto	Significato
1	Premere per più 3 sec il tasto	Dopo 3 secondi il display visualizzerà il primo parametro, "0" (Password)	L'accesso ai parametri tipo "F" è diretto senza password.
2	Premere il tasto o	Il valore sul display aumenterà o diminuirà	Inserire la passw. "22" per accedere ai parametri "C", o qualsiasi altro valore per gli "F"
3	Premere il tasto	Il display visualizzerà "St" (Setpoint)	E' il valore attuale del Setpoint
4	Premere il tasto o	Il display scorrerà la lista dei param. tipo "C" se avete impostato la password =22 o tipo "F" in caso contrario	Selezionare il parametro desiderato
5	Premere il tasto	Il display visualizzerà il valore del parametro selezionato	E' il valore attuale del parametro
6	Premere il tasto o	Il valore sul display aumenterà o diminuirà	Impostare il valore desiderato
7	Premere il tasto	Il display tornerà a visualizzare il nome del parametro	ATT.: l'aggiornamento dei parametri non è ancora attivo.
8	Ripetere gli step 4, 5, 6 e 7 per tutti i parametri richiesti		
9	Premere per 5 s il tasto	Il controllore visualizzerà nuovamente la temp. letta dalle sonde	ATT. solo ora tutti i parametri saranno aggiornati

Per entrambi gli accessi (parametri tipo "F" e tipo "C") è prevista un'uscita automatica per time-out (dopo 1 min in cui non viene premuto alcun tasto della tastiera), che non aggiorna i parametri.

Accesso ai parametri suddivisi per blocchi funzionali (permette all'utente di scorrere la lista parametri a blocchi)

Una volta ottenuto l'accesso ai parametri di tipo "F" o "C" (vedi tabelle precedenti)

Step	Azione	Effetto	Significato
1	Premere il tasto	Il display visualizzerà il nome del blocco funzionale a cui appartiene il parametro	Esempio "CMP" per i parametri riguardanti il compressore, "dEF" per i parametri riguardanti il sbrinamento
2	Premere il tasto o	Il display visualizzerà il nome degli altri blocchi funzionali	Esempio "Fan" per i parametri riguardanti i ventilatori
3	Premere il tasto	Il display visualizzerà il nome del primo parametro del blocco funzionale selezionato	Esempio "F0" per "Fan"

Ripristino allarmi a reset manuale

È possibile resettare tutti gli allarmi a ripristino manuale premendo insieme i tasti e per più di 3 s.

Sbrinamento manuale

Oltre allo sbrinamento automatico è possibile attivare uno sbrinamento manuale, se esistono le condizioni di temperatura, premendo il tasto per 5 s.

Funzione HACCP

ir33+ è conforme alle normative HACCP in quanto permette il monitoraggio della temperatura del cibo conservato.

Allarme "HA" = superamento soglia massima: vengono memorizzati fino a tre eventi HA (HA, HA1, HA2) rispettivamente dal più recente (HA) al più vecchio (HA2) e una segnalazione HAN che visualizza il n.ro di eventi HA intervenuti.

Allarme "HF" = mancata tensione per più di 1 minuto e superamento soglia massima AH: eventi memorizzati fino a tre eventi HF (HF, HF1, HF2) rispettivamente dal più recente (HF) al più vecchio (HF2) e una segnalazione HFn che visualizza il numero di eventi HF intervenuti.

Settaggio allarme HA/HF: parametro AH (soglia di alta temp.); Ad e Htd (Ad + Htd = ritardo allarme HACCP).

Visualizzazione dei dettagli: premere il tasto per accedere ai parametri HA o HF e scorrere con i tasti o .

Cancellazione allarmi HACCP: premere in qualsiasi momento per 5 s dall'interno del menù il tasto e , un messaggio "res" indicherà l'avvenuta cancellazione dell'allarme attivo.

Per cancellare anche gli allarmi memorizzati premere per 5 s la combinazione dei tasti: + + .

Ciclo continuo

Per attivare la funzione di ciclo continuo premere contemporaneamente i tasti e per più di 3 s. Durante tutto il funzionamento in ciclo continuo, il compressore continuerà a funzionare e si fermerà per time-out ciclo o per raggiungimento della temperatura minima prevista (AL = soglia di allarme di minima temperatura).

Settaggio ciclo continuo: parametro "cc" (durata ciclo continuo): "cc" = 0 mai attivo; parametro "c6" (esclusione allarme dopo ciclo continuo): esclude o ritarda l'allarme di bassa al termine del ciclo continuo.

Procedura di impostazione dei parametri di default

Per impostare i parametri di default del controllo si procede in questo modo:

• Se "Hdn" = 0:

1: togliere tensione allo strumento;

2: ridare tensione allo strumento tenendo premuto il tasto fino alla comparsa del messaggio "Std" sul display.

Nota: i valori di default vengono impostati solo per i parametri visibili (C e F). Per maggiori dettagli vedere la tabella Riepilogo parametri di funzionamento.

• Se "Hdn" <> 0:

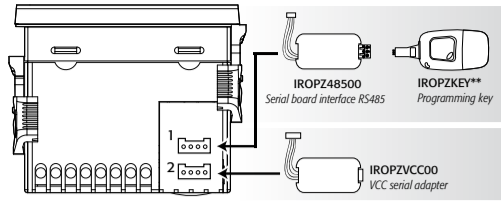
1: togliere tensione allo strumento; 2: ridare tensione allo strumento tenendo premuto il tasto fino alla comparsa del valore bn0; 3: selezionare il set di parametri di Default, tra 0 e "Hdn" che si vuole impostare per mezzo dei tasti e , per caricare i parametri di fabbrica selezionare il set bn1; 4: premere il tasto fino alla comparsa del messaggio "Std" sul display; 5: togliere e ridare tensione allo strumento per rendere attiva la configurazione.

Funzione alimentazione tramite batteria (Battery Backup) - (*)

La funzione Battery Backup garantisce l'alimentazione temporanea del controllo in caso di mancanza di tensione di alimentazione. E' necessario disporre del sistema EVBAT00600.

(*) solo per modelli IRB1*

Optional connections



Option codes

code	description	code	description
IROPZVCC00	Serial adapter for VCC	PSOPZKEY00	parameter programmin key with 12V batteries
IROPZ48550	RS485 serial board interface with automatic recognition of the polarity +/-	PSOPZKEYA0	parameter programming key external 230 Vac power supply
PSOPZPRG00	programming key kit	IROPZKEY00	parameter programming key, extended memory with 12V batteries

How to set the set point (desired temperature value)

Step	Action	Effect	Meaning
1	Press for 1 second	After 1 second the display will show the current set point	This the currently active control set point
2	Press or	The value on the display will increase or decrease	Set the desired value
3	Press	The controller will show the temp.read by the probes again	The set point is modified and saved

Another way of changing the set point is to set parameter "St" (see the tables below)

How to access and set parameters

type "F" (FREQUENT, not protected by password)

type "C" (CONFIGURATION, password protected)

Step	Action	Effect	Meaning
1	Press for 3 seconds plus	After 3 seconds the display will show the 1st parameter, "0" (Password)	Access to type "F" parameters is direct without password
2	Press or	The value on the display will increase or decrease.	Enter the password "22" to access the type "C" par. or whatever different value for the type "F" parameters.
3	Press	The display will show "St" (Setpoint)	This is the current value of the Setpoint
4	Press or	If the passw. set is 22 the display will scroll the list of type "C" parameters (CONFIGURATION) otherwise the list of type "F" parameters (FREQUENT)	Set the desired value
5	Press	The display will show the parameter name	This is the current value of the parameter
6	Press or	The value on the display will increase or decrease	Set the desired value
7	Press	The display will show the parameter name again	IMPORTANT: parameters not yet saved
8	Repeat steps 2, 3, 4 & 5 for all parameters required		
9	Press for 5 seconds	The controller will display the temperature read by the probes again	IMP: only now have all the parameters been updated

For both types of access (type "F" and type "C") there is a timeout (no button on the keypad pressed for 1 min), the procedure is ended without saving the parameter.

Accessing the parameters divided by functional blocks (allows the user to scroll the list of parameters in blocks)

Once having accessed the type "F" or "C" parameters (see tables above)

Step	Action	Effect	Meaning
1	Press	The display will show the name of the functional block that the parameter belongs to	Example "CMP" for the compressor parameters, "dEF" for the defrost parameters
2	Press or	The display will show the name of the other functional blocks	Example "Fan" for the fan parameters
3	Press	The display will show the name of the first parameter in the functional block selected	Example "F0" for "Fan"

Alarms with manual reset

The alarms with manual reset can be reset by pressing the and for more than 3 s.

Manual defrost

As well as the automatic defrost function, a manual defrost can be enabled, if the temperature conditions allow,

by pressing the button for more than 5 s.

HACCP function

ir33+ is compliant with the HACCP standards in force since it allows the monitoring of the temperature of the stored food.

"HA" alarm = exceeded maximum threshold: up to three HA events are saved (HA, HA1, HA2) respectively from the more recent (HA) to the oldest (HA2) and a HAN signal that displays the number of occurred HA events.

"HF" alarm = power failure lasting over a minute and exceeded AH maximum threshold: up to three HF events are saved (HF, HF1, HF2) respectively from the more recent (HF) to the oldest (HF2) and a HFn signal that displays the number of occurred HF events.

HA/HF alarm setting: AH parameter (high temp. threshold); Ad and Htd (Ad + Htd = HACCP alarm activation delay).

Display of the details: access to HA or HF parameters pressing the button and use or buttons to glance over.

HACCP alarm erasing: press the and buttons for more than 5 seconds, the message "res" indicates that the alarm have been deleted. To cancel the saved alarms press the + + buttons for more than 5 seconds.

Continuous cycle

Pressing the buttons and simultaneously for more than 3 s enables the continuous cycle function. During operation in continuous cycle, the compressor continues to operate for the time "cc" and it stops when reaches the "cc" time out or the minimum temperature envisaged (AL = minimum temperature alarm threshold).

Continuous cycle setting: "cc" parameter (continuous cycle duration): "cc" = 0 never active; "c6" parameter (bypassing the alarm after the continuous cycle): "cc" = 0 never active; it avoids or delays the low temperature alarm after the continuous cycle.

Procedure for setting the default parameter values

To set the default parameter values on the controller, proceed as follows:

• If "Hdn" = 0:

1: switch the instrument off;

2: switch the instrument back on, holding the button until the message "Std" is shown on the display.

Note: the default values are only set for the visible parameters (C and F). For further details see table "Summary of operating parameters".

• If "Hdn" <> 0:

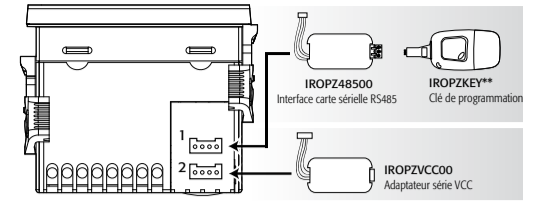
1: switch the instrument off; 2: switch the instrument back on, holding the button until the value bn0 is shown on the display; 3: select the set of default parameters, between 0 and "Hdn", using the and buttons, to load the factory parameters, select the bn1-set; 4: press the button until the message "Std" is shown on the display; 5: switch ON/OFF on the instrument to be the configuration active..

Battery Backup function (Battery Backup)*

The Battery Backup function provides temporary power supply of the controller in the event of a power outage. It requires the EVBAT00600 system.

(*) only for IRB1* models

Connections optionelle



Codes des options

code	description	code	description
IROPZVCC00	Adaptateur série VCC	PSOPZKEY00	clef de programmation paramètres avec batteries 12V
IROPZ48550	carte interface RS485 avec reconnaissance automatique de la polarité +/-	PSOPZKEYA0	clef de programmation paramètres avec aliment. externe 230 Vca
PSOPZPRG00	kit programmation clef	IROPZKEY00	clef de programmation paramètres, mémoire étendue avec batteries 12V

Comment configurer la valeur de consigne

Éta.	Action	Effet	Signification
1	Appuyer pendant 1 sec sur touche	1 sec. après l'écran affichera la valeur actuelle de la valeur de consigne	C'est la valeur de consigne active à ce moment-là
2	Appuyer sur la touche ou	La valeur sur l'écran augmentera ou diminuera	Configurer la valeur souhaitée
3	Appuyer sur la touche	Le contrôleur affichera de nouveau la température lue par les sondes	La valeur de consigne est modifiée et sauvegardée

L'autre manière de changer la valeur de consigne est de modifier le paramètre "St" (voir tableaux suivants)

Comment accéder et modifier les paramètres: de type "F" (FREQUENTS, non protégés par mot de passe) - de type "C" (CONFIGURATION, protégée par mot de passe)

Éta.	Action	Effet	Signification
1	Appuyer pendant 3 sec sur touche	3 sec. après l'écran affichera le premier paramètre, "0" (mot passe)	L'accès aux paramètres type "F" est direct
2	Appuyer sur la touche ou	La valeur sur l'écran augmentera ou diminuera	Saisir le mot de passe "22" pour accéder aux param. "C", ou toute autre valeur pour accéder aux paramètres "F"
3	Appuyer sur la touche	L'écran affichera la valeur du "St" (Setpoint)	C'est la valeur actuelle du paramètre Setpoint
4	Appuyer sur la touche ou	Sur l'écran défilera la liste des paramètres type "C" (CONFIGURATION) cela définisse le mot de passe = 22 ou autrement de type "F"	Sélectionner le paramètre souhaité
5	Appuyer sur la touche SET	L'écran affichera la valeur du paramètre sélectionné	C'est la valeur actuelle du paramètre
6	Appuyer sur la touche ou	La valeur sur l'écran augmentera ou diminuera	Configurer la valeur souhaitée
7	Appuyer sur la touche	L'écran affichera de nouveau le nom du paramètre	ATT.: la mise à jour des paramètres n'est pas encore active
8	Répéter les étapes 2, 3, 4 et 5 pour tous les paramètres requis		
7	Appuyer pendant 5 sec sur la touche	Le contrôleur affichera de nouveau la température lue par les sondes	ATT.: maintenant tous les paramètres seront mis à jour

Pour les deux accès (paramètres type "F" et type "C") est prévue une sortie automatique pour time-out (après n'avoir appuyé sur aucune touche pendant 1 min), qui ne met pas à jour les paramètres.

Accès aux paramètres divisés en blocs fonctionnels (cela permet à l'utilisateur de faire défiler la liste des paramètres par blocs) - Une fois obtenu l'accès aux paramètres de type "F" ou "C" (voir tabl.précédents)

Éta.	Action	Effet	Signification
1	Appuyer sur la touche	L'écran affichera le nom du bloc fonctionnel auquel appartient le paramètre	Esempio "CMP" pour les par. concernant le compresseur, "dEF" pour les par. concernant le dégivrage
2	Appuyer sur touche ou	L'écran affichera le nom des autres blocs fonctionnels	Esempio "Fan" pour les paramètres concernant les ventilateurs
3	Appuyer sur la touche	L'écran affichera le nom du premier param. du bloc fonctionnel sélectionné	Esempio "F0" pour "Fan"

Réinitialisation des alarmes par remise à zéro manuelle: On peut remettre à 0 toutes les alarmes

manuellement en appuyant en même temps sur les touches and pendant plus de 3 s.

Dégivrage manuel: Outre le dégivrage automatique, on peut activer un dégivrage manuel si les conditions de

températures sont favorables en appuyant sur la touche pendant 5 s.

Fonction HACCP: ir33+ est conforme aux réglementations HACCP étant donné qu'il permet la supervision de la

température des aliments conservés.

Alarme "HA" = dépassement du seuil maximum: en outre, on peut mémoriser jusqu'à trois événements HA (HA, HA1, HA2) respectivement du plus récent (HA) au plus ancien (HA2) ainsi qu'une signalisation HAN qui affiche le nombre d'événements HA intervenus.

Alarme "HF" = manque tension pendant plus d'1 minute et dépassement du seuil maximum AH: en outre, on peut mémoriser jusqu'à trois événements HF (HF, HF1, HF2) respectivement du plus récent (HF) au plus ancien (HF2) et ainsi qu'une signalisation HFn qui affiche le nombre d'événements HF intervenus.

Programmation de l'alarme HA/HF: par. AH (seuil de temp. élevée); Ad et Htd (Ad + Htd = retard alarme HACCP).

Affichage des détails: appuyer sur la touche pour accéder aux paramètres HA ou HF et faire défiler avec les touches ou . Effacement des alarmes HACCP: appuyer sur les touches et à l'intérieur du menu et à n'importe quel moment pendant plus de 5 s, un message "res" indiquera l'effacement effectif de l'alarme active.

Pour effacer les alarmes mémorisées également, appuyer sur ces trois touches: + + pendant plus de 5 s.

Cycle continu:

Pour activer la fonction de cycle continu, appuyer en même temps sur les touches et pendant plus de 3 s. durant le fonctionnement en cycle continu, le compresseur fonctionne pendant toute la durée prévue et il s'arrêtera en attente de cycle ou parce que la température minimale prévue a été atteinte (AL = seuil d'alarme de température minimale). Réglage du cycle continu: paramètre "cc" (durée du cycle continu): "cc" = 0 jamais actif; paramètre "c6" (exclusion de l'alarme après un cycle continu). exclut ou retarde l'alarme de basse température à la fin du cycle continu.

Procédure de programmation des paramètres de défaut

Procéder de la façon suivante pour programmer les paramètres de défaut du contrôle:

• Si "Hdn" = 0:

1: couper la tension à l'instrument;

2: redonner de la tension à l'instrument en maintenant enfoncée la touche jusqu'à ce que le message "Std" ne s'affiche sur l'écran. **Remarque:** les valeurs de défaut sont programmées seulement pour les paramètres visibles (C et F). Pour plus de détails, consulter le tableau-résumé des paramètres de fonctionnement.

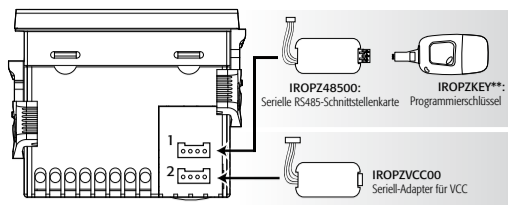
• Si "Hdn" <> 0:

1: couper la tension à l'instrument; 2: redonner de la tension à l'instrument en maintenant enfoncée la touche jusqu'à ce que la valeur bn0 ne s'affiche; 3: sélectionner le set de paramètres de Défaut, entre 0 et "Hdn" que l'on veut programmer à l'aide des touches et , pour charger les paramètres d'usine, sélectionnez le set bn1; 4: appuyer sur la touche jusqu'à ce que le message "Std" ne s'affiche sur l'écran; 5: Retirez et réinitialisez l'instrument pour activer la configuration.

Fonction alimentation par batterie (Battery Backup)*

La fonction Battery Backup

Optionale Anschlüsse



Code	Beschreibung	Code	Beschreibung
IROPZVCC00	Seriell-Adapter VCC	PSOPZKEY00	Parameterprogrammierschlüssel mit Batterien 12V
IROPZ48500	Serielle RS485-Schnittstellenplatte mit automatis. Erkennung der Polarität +/-	PSOPZKEYA0	Parameterprogrammierschlüssel mit ext. Versorgung 230 Vac
PSOPZPRG00	Programmierschlüssel-Kit	IROPZKEY00	Parameter-programmierschlüssel erweiterter Speicher mit ext. Versorgung 12V

Konfiguration des Sollwertes

Step	Aktion	Wirkung	Bedeutung
1	Die Taste für 1 s drücken.	Nach 1 s zeigt das Display den aktuellen Sollwert an.	Es ist der momentan aktive Regelsollwert.
2	Die Taste od. drücken.	Der Displaywert wird erhöht oder vermindert.	Den gewünschten Wert einstellen.
3	Die Taste drücken.	Der Regler zeigt erneut den Temperaturmesswert der Fühler an.	Der Sollwert wird geändert oder gespeichert.

Der Sollwert kann auch über den Parameter "St" geändert werden (siehe nachstehende Tabellen).

Änderung der Parameter: F (HÄUFIG VERWENDETE PARAMETER, nicht passwortgeschützt) C (Konfigurationsparameter, passwortgeschützt)

Step	Aktion	Wirkung	Bedeutung
1	Die Taste für 3 Sek drücken.	Nach 3 Sek. erscheint auf dem Display den ersten Parameter zeigen "0" (Passwort)	Zugriff auf die Parameter vom Typ „F“ erfolgt direkt und ohne Passwort.
2	Die Taste od. drücken.	Der Displaywert wird erhöht oder vermindert.	Geben Sie das Pwort 22 ein für die „C“ Par. oder einen beliebigen anderen Wert für die „F“ Par.
3	Die Taste drücken.	Das Display zeigt wieder den Namen des Parameter "St" (Sollwert) an.	Es ist der aktuelle Parameterwert
4	Die Taste od. drücken.	Wenn das Passw. 22 eingegeben wurde werden die "C" Par. sichtbar (Konfiguration). Wenn 22 nicht eingegeben wurde sind nur die "F" Par. sichtbar (Frequenz).	Den gewünschten Wert einstellen.
5	Die Taste SET drücken.	Das Display zeigt den Wert des gewählten Parameters an.	Es ist der aktuelle Parameterwert
6	Die Taste od. drücken.	Der Displaywert wird erhöht oder vermindert.	Den gewünschten Wert einstellen.
7	Die Taste drücken.	Das Display zeigt wieder den Namen des Parameters an.	ACHTUNG: Die Parameter sind noch nicht aktualisiert.
8	Die Steps 2, 3, 4 und 5 für alle gewünscht. Param. wiederholen.	Der Regler zeigt erneut den Temperaturmesswert der Fühler an.	ACHTUNG: Erst jetzt werden alle Parameter aktualisiert.
9	Die Taste für 5 s drücken.		

Für beide Parameterkategorien (F und C) ist ein automatisches Verlassen wegen Time-out vorgesehen (nach 1 Minute Untätigkeit); beim Verlassen wegen Time-out werden die Parameter nicht aktualisiert.

Zugriff auf die Funktionsblöcke (die Parameterliste kann blockweise abgelaufen werden)

Nach dem Zugriff auf die Parameter F oder C (siehe vorhergehende Tabellen):

Step	Aktion	Wirkung	Bedeutung
1	Die Taste drücken.	Das Display zeigt den Namen des Funktionsblocks an, zu dem der Parameter gehört.	Bspw. 'CMP' für die Verdichterparameter, 'dEF' für die Abtauparameter.
2	Die Taste od. drücken.	Das Display zeigt den Namen der anderen Funktionsblöcke an.	Bspw. 'Fan' für die Lüfterparameter.
3	Die Taste drücken.	Das Display zeigt den Namen des ersten Parameters des gewählten Funktionsblocks an.	Bspw. "F0" für 'Fan'.

Alarmer mit manuellem Reset

Alle Alarmer mit manuellem Reset können durch gleichzeitiges Drücken der Tasten und für länger als 3 Sekunden rückgesetzt werden.

Manuelle Abtaugung

Neben der automatischen Abtaugung kann, falls es die Temperaturbedingungen zulassen, auch die manuelle Abtaugung ausgeführt werden: dazu die Taste für 5 Sekunden drücken.

HACCP function: ir33+ erfüllt die HACCP Vorschriften für die Überwachung der Nahrungsmittelkonservierungstemperatur. **Alarm "HA" = Überschreitung der Höchstschwelle:** es werden auch bis zu drei HA Ereignisse aufgezeichnet (HA, HA1, HA2 - vom jüngsten HA bis zum ältesten HA2), sowie eine HA Meldung, welche die Anzahl der eingetretenen HA Ereignisse angibt.

Alarm "HF" = Stromausfall für länger als 1 Minute und Überschreitung der Höchstschwelle AH: es werden auch bis zu drei HF Ereignisse aufgezeichnet (HF, HF1, HF2 - vom jüngsten HF bis zum ältesten HF2), sowie eine HF Meldung, welche die Anzahl der eingetretenen HF Ereignisse angibt.

Einstellung der HA/HF Alarmer: Parameter AH (Übertemperschwelle); Ad und Htd (Ad + Htd = Verzögerung der HACCP Alarmer).

Anzeige der Details: die Taste drücken, um auf die Parameter HA oder HF zuzugreifen mit den Pfeiltasten oder ablaufen.

Löschen der HACCP Alarme: für 5 Sekunden im Menü die Taste und drücken: die Meldung "res" bestätigt die erfolgte Löschung des aktiven Alarms. Um auch die anderen gespeicherten Alarmer zu löschen, für 5 Sekunden die Tastenkombination + + drücken.

Dauerbetrieb

Um den Dauerbetrieb zu aktivieren, gleichzeitig die Tasten oder für länger als 3 Sekunden drücken. Für die gesamte Dauer des Dauerbetriebs arbeitet der Verdichter weiter und stoppt wegen Time-out des Dauerbetriebs oder durch Erreichen der vorgesehenen Mindesttemperatur (AL = Alarmschwelle Mindesttemperatur). Einstellung des Dauerbetriebs: Parameter "cc" (Dauer des Dauerbetriebs); "cc" = 0 nie aktiv; Parameter "c6" (Alarmausschluss nach Dauerbetrieb); der Untertemperaturalarm wird am Ende des Dauerbetriebs ausgeschlossen oder verzögert.

Einstellung der Defaultparameter

Zur Einstellung der Defaultparameter:

• Bei "Hdn" = 0:

1: Die Spannung abtrennen;

2: Das Gerät wieder unter Spannung setzen, dabei die Taste bis zur Anzeige der Meldung "Std" auf dem Display gedrückt halten.

N.B.: die Defaultwerte werden nur für die sichtbaren Parameter eingestellt (C und F). Für weitere Details siehe die Übersichtstabelle der Betriebsparameter.

• Bei "Hdn" < > 0:

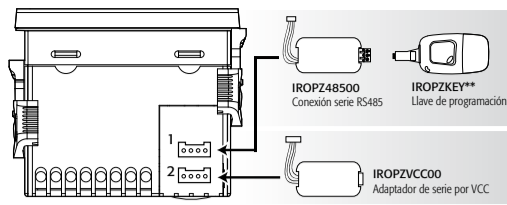
1: Die Spannung abtrennen; 2: Das Gerät wieder unter Spannung setzen, dabei die Taste bis zur Anzeige des Wertes gedrückt halten bn0; 3: Den gewünschten Defaultparametersollwert zwischen 0 und "Hdn" mithilfe der Tasten und einstellen, um die Werkseinstellungen zu laden, wählen das bn1-Set; 4: Die Taste drücken, bis die Meldung "Std" auf dem Display erscheint; 5: entfernen und setzen Sie das Gerät es zurück, um die Konfiguration zu aktivieren.

Spannungsversorgung über Batterie (Battery Backup)*

Das Battery Backup gewährleistet eine kurzzeitige Spannungsversorgung (max. 20h) des Reglers bei Stromausfall. Hierfür wird das Modul EVBATO0600, zusätzlich zum Regler, benötigt.

(* nur für die Modelle IRB1*)

Conexiones opcionales



CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CODE	DESCRIPTION
IROPZVCC00	Adaptador de serie por VCC	PSOPZKEY00	llave de programación parámetros con baterías 12V
IROPZ48500	Inter. tarjeta serial RS485 con recon. cim. autom. de la polaridad +/-	PSOPZKEYA0	llave de programación parámetros con alimentador externo 230 Vac
PSOPZPRG00	kit llave de programación	IROPZKEY00	llave de progr. parám. memoria extendida con aliment. externo 12V

Cómo ajustar el punto de consigna

Paso	Acción	Efecto	Significado
1	Pulsar 1 seg la tecla	Tras 1 segundo el display mostrará el valor actual del Pconsigna	Es el Pconsigna de regulación activo en el momento
2	Pulsar la tecla ó	El valor en el display aumentará o disminuirá	Ajustar el valor deseado
3	Pulsar la tecla	El controlador mostrará nuevamente la temperatura leída por las sondas	El punto de consigna es modificado y guardado

Otro modo de cambiar el Pconsigna es modificar el parámetro "St" (ver tablas siguientes)

Cómo acceder y modificar los parámetros de tipo

"F" (Frecuentes, no protegidos por contraseña) - "C" (Configuración, protegidos por contraseña)

Paso	Acción	Efecto	Significado
1	Pulsar la tecla por mas de 3 seg.	Despues de 3 segundos el display mostrará el primero parámetro, "0" (Password)	El acceso a los parámetros tipo "F" es directo sin contraseña
2	Pulsar la tecla ó	El valor en el display aumentará o disminuirá	Insertar la contraseña "22" para acceder a los parámetros de "C", o cualquier otro valor para acceder a los parámetros de "F"
3	Pulsar la tecla	El display mostrará "St" (Setpoint)	Es el valor actual del Setpoint
4	Pulsar la tecla ó	El display recorrerá la lista de los parám. tipo "C" (Configuración si se configura la contraseña = 22 o tipo "F" (Frec.) si no	Seleccionar el parámetro deseado
5	Pulsar la tecla SET	El display volverá a mostrar el nombre del parámetro	Es el valor actual del parametro
6	Pulsar la tecla ó	El valor en el display aumentará o disminuirá	Ajustar el valor deseado
7	Pulsar la tecla	El display volverá a mostrar el nombre del parámetro	ATENCIÓN: la actualización de los parámetros no está todavía activa
6	Repetir los pasos 4, 5, 6 y 7 para todos los parámetros requeridos		
7	Pulsar 5 seg la tecla	El controlador mostrará nuevamente la temperatura leída por las sondas	ATENCIÓN: sólo ahora todos los parámetros estarán actualizados

Para ambos accesos (parámetros tipo "F" y tipo "C") está prevista una salida automática por tiempo (tras 1 min en el que no se pulsa ninguna tecla del teclado), que no actualiza los parámetros.

Acceso a los parámetros subdivididos por bloques funcionales (permite al usuario de recorrer la lista de parámetros por bloques) Una vez obtenido el acceso a los parámetros de tipo "F" o "C" (ver tablas anteriores)

Paso	Acción	Efecto	Significado
1	Pulsar la tecla	El display mostrará el nombre del bloque funcional al que pertenece el parámetro	Ejemplo "CMP" para los parám. correspondientes al compresor, "dEF" para los parámetros correspondientes al desescarche
2	Pulsar la tecla ó	El display mostrará el nombre de los otros bloques funcionales	Ejemplo "Fan" para los parámetros correspondientes a los ventiladores
3	Pulsar la tecla	El display mostrará el nombre del primer parámetro del bloque funcional seleccionado	Ejemplo "F0" para 'Fan'

Reestablecimiento de alarmas mediante reset manual: Resulta posible reestablecer todas las alarmas mediante reset manual apretando contemporáneamente las teclas y durante más de 3 s.

Desescarche manual: Además del desescarche automático es posible, si existen las adecuadas condiciones de temperatura, activar un desescarche manual apretando la tecla durante 5 s.

Funciones HACCP: La serie ir33+ se produce de conformidad con las normativas HACCP, considerando que permite la monitorización de la temperatura de los productos alimenticios conservados.

Alarma "HA" = superación del umbral máximo: además se memorizan hasta tres eventos HA (HA, HA1, HA2), respectivamente desde el más reciente (HA) hasta el más antiguo (HA2) y una señalización HA que visualiza el número de eventos HA que han intervenido.

Alarma "HF" = falta de tensión eléctrica durante más de 1 minuto y superación del umbral máximo AH: además se memorizan hasta tres eventos HF (HF, HF1, HF2), respectivamente desde el más reciente (HF) hasta el más antiguo (HF2) y una señalización HF que visualiza el número de eventos HF que han intervenido.

Config. de la alarma HA/HF: par. AH (umbral de alta temperatura); Ad y Htd (Ad+Htd=retardo de la alarma HACCP).

Visualización de los detalles: apretar la tecla para acceder a los parámetros HA o HF y desplazarse por las teclas o .

Cancelación de alarmas HACCP: apretar en cualquier momento durante 5 s en el interior del menú las teclas y ; un mensaje "res" indicará la cancelación de la alarma activa. Para borrar también las alarmas memorizadas apretar durante 5 s la combinación de estas tres teclas: + + .

Ciclo continuo: Para activar la función de ciclo continuo apretar conjuntamente las teclas o durante más de 3 s. Durante el funcionamiento en ciclo continuo, el compresor sigue funcionando durante toda su duración y se para por tiempo de seguridad o por haberse alcanzado la temperatura mínima prevista (AL = umbral de alarma de mínima temperatura). Configuración del ciclo continuo: parámetro "cc" (duración del ciclo continuo): "cc" = 0 nunca activo; parámetro "c6" (exclusión de la alarma después del ciclo continuo): excluye o retrasa la alarma de baja temperatura a la terminación del ciclo continuo.

Procedimiento de programación de los parámetros predeterminados

Para programar los parámetros predeterminados del control se procede de la siguiente forma:

• Si "Hdn" = 0:

1: cortar la tensión eléctrica al instrumento;

2: volver a conectar la tensión eléctrica al instrumento manteniendo apretada la tecla hasta la visualización, en el display, del mensaje "Std". **Nota:** los valores predeterminados son configurados solamente para los parámetros visibles (C y F). Para mayores detalles véase la tabla Resumen de los parámetros de funcionamiento.

• Si "Hdn" < > 0:

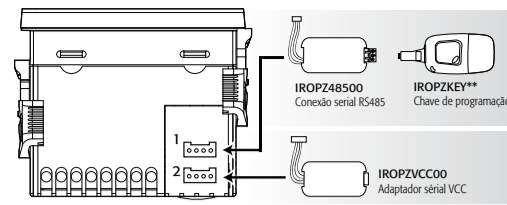
1: cortar la tensión eléctrica al instrumento; 2: volver a conectar la tensión eléctrica al instrumento manteniendo apretada la tecla hasta la visualización del valor bn0; 3: seleccionar el conjunto de parámetros Predeterminados, entre 0 y "Hdn", que se desea configurar mediante las teclas y , para cargar la configuración de fábrica, seleccionar el set bn1; 4: apretar la tecla hasta la visualización, en el display, del mensaje "Std"; 5: apague y vuelva a encender para activar la configuración.

Función alimentación a través de batería (Battery Backup)*

La función Battery Backup garantiza la alimentación temporal del control en caso de falta de tensión de alimentación. Es necesario disponer del sistema EVBATO0600.

(* sólo para los modelos IRB1*)

Conexões opcionais



CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CODE	DESCRIPTION
IROPZVCC00	Adaptador sérial VCC	PSOPZKEY00	chave de programação de par. com bateria 12V
IROPZ48500	Placa serial RS485 com reconhecim. autom. da polaridade +/-	PSOPZKEYA0	chave de programação de parâmetros com alimentação externa 230 Vac
PSOPZPRG00	kit da chave de programação	IROPZKEY00	chave de programação de par. memória estendida, alimentação externa 12V

Como definir o set point

Step	Ação	Efeito	Significado
1	Pressione durante 1 seg. a tecla	Após 1 segundo o visor visualiza o valor atual do setpoint	É o setpoint de regulação ativo atualmente
2	Pressione a tecla ou	O valor no visor aumenta ou diminui	Define o valor desejado
3	Pressione a tecla	O controlador visualiza novamente a temperatura lida pelas sondas	O set point é alterado e salvo

Outro modo de mudar o setpoint é alterar o parâmetro "St" (ver tabelas seguintes)

Como acessar e alterar os parâmetros

de tipo "F" (FREQUENTES, não protegidos por senha) - de tipo "C" (CONFIGURAÇÃO, protegidos por senha)

Step	Ação	Efeito	Significado
1	Pressionar o botão durante 3 seg.	Após 3 segundos, o display mostrará o primeiro parâmetro, "0" (Password)	O acesso aos parâmetros tipo "F" é direto
2	Pressione a tecla ou	O valor no visor aumenta ou diminui	Digite a senha "22" para acessar os par. "C", ou qualquer outro valor para acessar os par. "F"
3	Pressione a tecla	O visor visualiza "St" (Setpoint)	É o valor atual do Setpoint
4	Pressione a tecla ou	O visor percorre a lista dos parâmetros de tipo par. do tipo "C" se você definir a senha = 22 ou tipo "F" se não	Selecione o parâmetro desejado
5	Pressione a tecla SET	O visor volta a visualizar o nome do par.	É o valor atual do par.
6	Pressione a tecla ou	O valor no visor aumenta ou diminui	Defina o valor desejado
7	Pressione a tecla	O visor volta a visualizar o nome do parâmetro	At.: a atualização dos parâmetros ainda não está ativa
6	Repita os steps 4, 5, 6 e 7 para todos os parâmetros solicitados		
7	Pressione durante 5 seg. a tecla	O controlador visualiza novamente a temperatura lida pelas sondas	At.: somente agora todos os parâm. serão atualizados

Para ambos os acessos (parâmetros tipo "F" e tipo "C") está prevista a saída automática por time-out (após 1 min em que não é pressionada qualquer tecla do teclado), que não atualiza os parâmetros.

Acesso aos parâmetros subdivididos por grupos funcionais (permite ao usuário percorrer a lista de parâmetros por grupos) - Após ter obtido o acesso aos parâmetros de tipo "F" ou "C" (ver tabelas anteriores)

Step	Ação	Efeito	Significado
1	Pressione a tecla	O visor visualiza o nome do grupo funcional ao qual pertence o parâmetro	Ejemplo "CMP" para os parâmetros relativos ao compressor, "dEF" para os parâmetros relativos ao degelo
2	Pressione a tecla ou	O visor visualiza o nome dos outros grupos funcionais	Ejemplo "dEF" para os parâmetros relativos ao degelo
3	Pressione a tecla	O visor visualiza o nome do primeiro parâmetro do grupo funcional selecionado	Ejemplo "d1" de "dEF"

Restabelecimento alarmes a reset manual: É possível executar o reset de todos os alarmes com restabelecimento manual apertando as teclas e junto por mais de 3 s.

Degelo manual: Além do degelo automático é possível ativar um degelo manual quando existem as condições de temperatura apertando a tecla por 5 s.

Função HACCP

ir33+ é conforme as disposições HACCP porque permite o monitoramento da temperatura da comida conservada.

Alarme "HA" = ultrapassagem limiar máximo: além disso é memorizado um máximo de três eventos HA (HA, HA1, HA2) respectivamente do mais recente (HA) até o mais velho (HA2) e uma sinalização HAN que visualiza o número de eventos HA acontecidos.

Alarme "HF" = falta de tensão por mais de 1 minuto e ultrapassagem limiar máximo AH: além disso é memorizado um máximo de três eventos HF (HF, HF1, HF2) respectivamente do mais recente (HF) até o mais velho (HF2) e uma sinalização HFn que visualiza o número de eventos HF acontecidos.

Delineamento alarme HA/HF: parâmetro AH (limiar de alta temp.); Ad e Htd (Ad + Htd = atraso alarme HACCP).

Visualização dos detalhes: apertar a tecla para o acesso aos parâmetros HA ou HF e desfilarmos com as teclas ou .

Cancelamento alarmes HACCP: apertar em qualquer momento por 5 s do interior da lista ferramentas a tecla e ; uma mensagem "res" irá indicar a execução do cancelamento do alarme ativo.

Para cancelar também os alarmes memorizados apertar por 5 s a combinação destas três teclas: + + .

Ciclo contínuo

Para ativar a função de ciclo contínuo apertar as teclas ou junto por mais de 3 s durante o funcionamento em ciclo contínuo, o compressor continua a funcionar durante a sua duração toda e irá parar por time-out não o por alcance da temperatura mínima prevista (AL = limiar de alarme de temperatura mínima).

Delineamento ciclo contínuo: parâmetro "cc" (duração ciclo contínuo): "cc" = 0 nunca ativo; parâmetro "c6" (exclusão alarme após ciclo contínuo): exclui ou atrasa o alarme de baixa ao termino do ciclo contínuo.

Procedimento de delineamento dos parâmetros de default

Para delinear os parâmetros de default do controle deve-se agir desta forma:

• Se "Hdn" = 0:

1: desligar a tensão do controlador;

2: religar a tensão do controlador pressionando a tecla até aparecer a mensagem "Std" no display. Anotação: os valores de default são delineados só para os parâmetros visíveis (C e F). Para posteriores detalhes ver a tabela Resumo parâmetros de funcionamento.

• Se "Hdn" < > 0:

1: desligar a tensão do controlador; 2: religar a tensão do controlador mantendo pressionada a tecla até aparecer o valor bn0; 3: selecionar o set dos parâmetros de Default, entre 0 e "Hdn" que se deseja definir por meio das teclas e , para carregar as configurações de fábrica, selecione o set bn1; 4: pressionar a tecla até aparecer a mensagem "Std" no display; 5: Remova e reinicie o instrumento para ativar a configuração.

Função fonte de alimentação por meio de bateria (Bateria de Backup)*

A função Bateria de Backup providencia alimentação temporária ao controle em caso de falta de tensão de alimentação. É necessário possuir o sistema EVBATO0600.

(* apenas para modelos IRB1*)